



If you see a Homes for Islington publication with the above symbol you can have that publication explained to you in your own language either over the phone or by an interpreter (at a pre-arranged appointment) at any Homes for Islington office. Also in some instances a translation in your own language could be sent to you. This service is offered to anyone using the services of Homes for Islington.

### **Bengali**

আপনি যদি ওপরের প্রতীক যুক্ত হোমস্ ফর ইজলিংটন [ **Homes for Islington** ] এর কোনও প্রকাশনা দেখেন, তাহলে ফোনের মাধ্যমে অথবা দোভাষীর মাধ্যমে (একটি পূর্বনির্ধারিত সাক্ষাৎকার অনুযায়ী) যে কোনও হোমস্ ফর ইজলিংটন অফিস [ **Homes for Islington office** ]-এ আপনার নিজের ভাষায় ঐ প্রকাশনাটি আপনাকে ব্যাখ্যা করে দেওয়া যেতে পারে। এছাড়াও কোনও কোনও ক্ষেত্রে আপনার নিজের ভাষায় অনুবাদ করেও পাঠানো যেতে পারে। হোমস্ ফর ইজলিংটন<sup>৯</sup> বিভাগ [ **Homes for Islington** ] এর পরিষেবা ব্যবহার করছেন এমন যে কাউকে এই পরিষেবা দেওয়া হবে।

### **Greek**

Εάν δείτε ένα δημοσίευμα έκδοσης **Homes for Islington** («Ἐπίπια για το Ἴσλινγκτον») με το παραπάνω σύμβολο, μπορείτε να λάβετε εξηγήσεις σχετικά με το περιεχόμενό του στη δική σας γλώσσα είτε τηλεφωνικά είτε με τη βοήθεια ενός διερμηνέα (σε συνάντηση που θα έχει κανονιστεί από πριν) σε κάποιο από τα γραφεία **Homes for Islington**. Και σε μερικές περιπτώσεις είναι δυνατόν να σας αποσταλεί η μετάφραση του κειμένου στη γλώσσα σας. Αυτή η υπηρεσία προσφέρεται σε όλους όσους χρησιμοποιούν την υπηρεσία **Homes for Islington**

### **Portuguese**

Se você vir uma publicação da “**Homes for Islington**” com o símbolo acima indicado você poderá obter uma explicação dessa publicação na sua própria língua através do telefone ou por um intérprete (através de um apontamento pré-organizado) em qualquer um dos escritórios da “**Homes for Islington**”. Além disso em certos casos ser-lhe-á também possível receber uma tradução na sua própria língua. Este serviço é oferecido a qualquer pessoa que utiliza os serviços da “**Homes for Islington**” .

### **Somali**

Haddaad aragto daabacaad ee Guryaha loogu talagalay Islington (**Homes for Islington**) leh calaamadda kore waxad heli kartaa in laguugu fasiro taleefonka luqadaada ama uu kuugu fasiro turjubaan (iyadoo ballan hore loo qabtay) xafiis Guryaha loogu talagalay Islington (**Homes for Islington office**). Waxa kaloo mararka qaar lagu soo diri karaya tarjamo luqadaada ah. Adeeggan waxa la siiyaa qof kasta oo isticmaala adeegyada Guryaha loogu talagalay Islington (**Homes for Islington**).

### **Spanish**

Si encuentra alguna publicación perteneciente a **Homes for Islington** (Viviendas para Islington) con el símbolo que aparece arriba, se le podrá explicar el contenido de la misma en su propio idioma tanto por teléfono como a través de un intérprete (en una cita previamente establecida) en cualquiera de las oficinas de **Homes for Islington**. En algunos casos también se le podrá enviar una traducción en su propio idioma. Este servicio se encuentra disponible para cualquier persona que utilice los servicios de **Homes for Islington**

### **Turkish**

**Homes for Islington** tarafından yayımlanan ve yukarıdaki sembolün basılı olduğu bir duyuru ya da broşür görürseniz, bunun size telefonda Türkçe olarak anlatılmasını isteyebilirsiniz. Ya da önceden randevu alırsanız çevirmenimizin yardımıyla **Homes for Islington** ofislerinden birinde size gerekli açıklamalar Türkçe olarak yapılabilir. Eğer varsa basılı duyuru ya da broşürün Türkçesini de size gönderebiliriz.

Bu servis, **Homes for Islington**'un hizmetlerinden yararlanan herkese açıktır.